FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province de Québec — District No. 161 Saprainie & Napierville — S. District No. J — Polling sub-division / Subdivision de votation — No. I — in / dans St. Philippe de Laprairie (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 20 — Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par Eugène Monette — Enumerator. / Enumérateur. — 15 Avril — Page 20

Numbered in the order of Visitation. / Numérotés dans l'ordre des Visites		Personal Description. / Description de la Personne.								Citizenship, Nationality and Religion. / Citoyenneté, Nationalité et Religion.						Principal Profession or Trade. / Principale Profession ou Métier.					Wage Earner. / Employé.							Education and Language of each person five years of age and over. / Éducation et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus.						Infirmities. / Infirmités.
Dwelling House. / Maison habitée	Family or Household. / Famille ou Ménage	Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901.	Sex. / Sexe.	Colour. / Couleur	Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage.	Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuf-age ou divorcé.	Month and date of birth. / Mois et date de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance.	Country or place of birth. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u" for rural or urban, as the case may be.) / Pays ou lieu de naissance. (S'il est en Canada spécifier la province ou territoire, et, ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.)	Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada.	Year of naturalization. / Année de naturalisation.	Racial or Tribal origin. / Origine, race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de sa profession ou métier, ajouter "r" pour retiré.)	Living on own means. / Rentier.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Working at trade in factory, &c. (Write "F" for factory, "S" for shop, or "H" for home, as the case may be.) / Travaillant de son métier dans la manufacture, &c. (Mettre "F" pour manufacture, "S" pour boutique, ou "H" pour maison, selon le cas.)	Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier dans la manufacture.	Months employed at trade in town. / Mois employé à son métier dans la ville.	Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation que métier dans la manufacture ou à la maison.	Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son occupation ou métier $.	Extra earnings (from other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires (d'une autre que son métier principal) $.	Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année.	Can read. / Sachant lire.	Can write. / Sachant écrire.	Can speak English. / Sachant parler Anglais.	Can speak French. / Sachant parler Français.	Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.)	a. Deaf and dumb. b. Blind. c. Unsound mind. / a. Sourd-muet. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	
~~151~~	~~163~~	Vézina Léopold	M	B	Fils	C	18 Oct	1879	1	Qué r	—	—	Canadien	Can.	Cath R	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	Français	—	1
152	164	Dupuy Wilfrid	M	B	Chef	M	31 Mars	1875	25	Qué r	—	—	Canadien	Canadienne	" "	Cordonnier	H	—	1	—	—	—	H	—	100	—	—	1	—	—	1	"	—	2
3		" Philomène	F	B	Epouse	M	26 Mars	1870	30	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	3
153	165	Savage Gédéon	M	B	Chef	C	23 Juin	1870	33	" r	—	—	"	"	" "	Télégraphiste	—	—	1	—	—	—	H	—	480	—	—	1	1	1	1	"	—	4
5		" Amanda	F	B	Fille	C	5 "	1895	5	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	5
6		" Gilda	F	B	Fille	C	30 Août	1893	7	" r	—	—	"	"	" "	Etudiante	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	6
7		" Philippe	M	B	Fils	C	23 Fév	1897	3	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	7
8		" Pabla	F	B	Fille	C	18 Juin	1899	1	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	8
154	166	Lefebvre Joseph	M	B	Chef	M	10 Juin	1874	26	" r	—	—	"	"	" "	Cultivateur	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	"	—	9
10		" Alphonsine	F	B	Epouse	M	3 Mars	1874	27	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	"	—	10
155	167	Provost Pierre	M	B	Chef	M	6 Fév	1844	57	" r	—	—	"	"	" "	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	"	—	11
12		" Françoise	F	B	Epouse	M	25 Oct	1844	56	Etats Unis	1874	—	Canadienne	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	"	—	12
13		" Jenny	M	B	Fils	C	28 Mars	1878	22	Qué r	—	—	Canadien	"	" "	Commis Mag. général	—	—	1	—	—	—	H	—	300	—	—	1	1	1	"	—	13
14		" Elsie	F	B	Fille	C	23 "	1881	20	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	"	—	14
15		" Wenceslas	M	B	Fils	C	23 Oct	1883	17	" r	—	—	"	"	" "	Etudiant	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	"	—	15
16		" Clara	F	B	Fille	C	25 "	1884	16	" r	—	—	"	"	" "	Etudiante	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	"	—	16
17		" Hélène	F	B	Fille	C	28 Juil	1886	14	" r	—	—	"	"	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	1	"	—	17
18		" Horace	M	B	Fils	C	18 Juin	1888	12	" r	—	—	"	"	" "	Etudiant	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	18
19		" Angelina	F	B	Fille	C	3 Déc	1890	8	" r	—	—	"	"	" "	Etudiante	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	19
20		" Anna	F	B	Fille	C	28 Août	1895	5	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	20
21		" Hélène	F	B	Fille	C	17 Avril	1899	1	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	21
22		" Inga	F	B	Fille	C	4 Mai	1900	—	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	22
23	168	Godin Olivie	F	B	Chef	V	7 Juil	1836	64	" r	—	—	"	"	" "	Ouvrière en Coton	—	—	—	1	m	5	—	—	50	—	—	—	—	—	1	"	—	23
24		" Eusèbe	M	B	Fils	C	6 Sept	1866	35	" r	—	—	"	"	" "	Boucher	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	"	—	24
25		" J. Ste	M	B	Petit fils	C	20 Mai	1884	17	" r	—	—	"	"	" "	Boulanger	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	25
26		" Eléonore	F	B	Petite fille	C	8 Fév	1895	5	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	26
27		" Clodomir	M	B	Fils	C	11 Janv	1876	24	" r	—	—	"	"	" "	Ouvrier de Moulin de bois	—	—	1	—	—	—	Tr	—	380	—	—	—	—	—	1	"	—	27
28		" Cyrille	M	B	Fils	C	6 Août	1878	22	" r	—	—	"	"	" "	Boucher	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	"	—	28
29	169	Godin Olivine	M	B	Chef	M	12 Sept	1862	38	" r	—	—	"	"	" "	Barbier	—	—	—	1	m	—	—	—	100	700	—	—	1	1	1	"	—	29
30		" Joséphine	F	B	Epouse	M	30 Janv	1867	38	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	30
31		" Marie Louise	F	B	Fille	C	19 Mai	1886	14	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	31
32		" Angèle	M	B	Fils	C	23 Fév	1890	4	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	32
33		" Joseph Ernest	M	B	Fils	C	15 Janv	1898	2	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	33
34		Tremblay Emma	F	B	Pensionnaire	C	10 Oct	1877	23	" r	—	—	"	"	" "	Modiste	—	—	—	1	m	—	—	—	125	—	—	1	1	—	1	"	—	34
35	170	Lafontaine Stephen	M	B	Chef	M	6 Déc	1862	39	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	35
36		" Esther	F	B	Epouse	M	24 Juin	1859	41	" r	—	—	"	"	" "	Fermière	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	"	—	36
37		" Alice	F	B	Fille	C	3 Avril	1884	16	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	1	"	—	37
38		" Irène	F	B	Fille	C	18 Fév	1886	14	" r	—	—	"	"	" "	Etudiante	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	38
39		" Cécile	M	B	Fils	C	21 Mars	1888	12	" r	—	—	"	"	" "	Etudiant	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	39
40		" Beatrix	F	B	Fille	C	8 Mai	1892	8	" r	—	—	"	"	" "	Etudiante	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	—	—	1	"	—	40
41		" Alcinis	M	B	Fils	C	30 Juin	1893	7	" r	—	—	"	"	" "	Etudiant	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	—	—	—	1	"	—	41
42		" Alcaus	M	B	Fils	C	26 Juin	1896	4	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	"	—	42
43	171	Dupuis Auguste	M	B	Chef	M	4 Juillet	1844	60	" r	—	—	"	"	" "	Cultivateur	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	43
44		" Adèle	F	B	Epouse	M	23 Janv	1843	57	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	44
45		" Eugène	M	B	Fils	C	30 Avril	1884	16	" r	—	—	"	"	" "	Epicier	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	—	1	"	—	45
46	172	Savage H. C	M	B	Chef	M	23 Mai	1860	40	" r	—	—	"	"	" "	Notaire	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	46
47		" Hamnah	F	B	Epouse	M	17 Sept	1864	36	" r	—	—	"	"	" "	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1	1	1	"	—	47
48		" Yvonne	F	B	Fille	C	16 Fév	1887	14	" r	—	—	"	"	" "	Etudiante	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	48
49		" Joseph Albert	M	B	Fils	C	4 Sept	1888	12	" r	—	—	"	"	" "	Etudiant	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	49
50		" Christide	M	B	Fils	C	5 Mai	1890	10	" r	—	—	"	"	" "	"	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	10	1	1	—	1	"	—	50

SAMPLE